

Съединени дела C-128/10 и C-129/10

Naftiliaki Etaireia Thasou и Amaltheia I Naftiki Etaireia

срещу

Ypourgos Emporikis Naftilias

(Преюдициални запитвания,
отправени от Symvoulío tis Epikrateias)

„Преюдициално запитване — Свободно предоставяне на услуги — Морски каботаж — Регламент (ЕИО) № 3577/92 — Членове 1 и 4 — Предварително административно разрешение за каботажни услуги — Контрол на условията за сигурност на корабите — Поддържане на реда в пристанищата — Задължения за обществена услуга — Липса на точни и предварително известни критерии“

Решение на Съда (осми състав) от 17 март 2011 г. I - 1887

Резюме на решението

Транспорт — Морски транспорт — Свободно предоставяне на услуги — Морски каботаж — Национална правна уредба, която поставя услугите на морски каботаж в зависимост от режим на предварително разрешение (членове 1 и 4 от Регламент № 3577/92 на Съвета)

I - 1885

Член 1 във връзка с член 4 от Регламент № 3577/92 относно прилагането на принципа за свободно предоставяне на услуги в областта на морския превоз в рамките на държавите членки (морски каботаж) трябва да се тълкува в смисъл, че той допуска национална правна уредба за въвеждане на режим на предварително разрешение за услугите в областта на морския каботаж, която предвижда приемането на административни решения, налагащи спазването на известни часови слотове по съображения, свързани, от една страна, със сигурността на корабите и реда в пристанищата, и от друга страна, със задължения за обществена услуга, при условие че подобен режим е основан на обективни, недискриминационни и предварително известни критерии, по-специално когато

има повече собственици на кораби, които желаят да влязат в едно и също пристанище по едно и също време. Що се отнася до административните решения, с които се налагат задължения за обществена услуга, е необходимо освен това да може да се докаже наличието на реална нужда от обществена услуга поради недостатъчност на редовните услуги за превоз в ситуация на свободна конкуренция. Задача на националната юрисдикция е да прецени дали тези условия са изпълнени.

(вж. точка 63 и диспозитива)